

GRILLE DE NOTATION - PRESTATION ORALE Master

Note	COMMUNICATION	LANGUE : prononciation / intonation	LANGUE : correction et richesse
20	<i>Ton dynamique et convaincant, débit parfaitement fluide. Maîtrise des stratégies de communication et capte facilement l'attention de l'auditoire</i>	<i>Quasi bilingue : prononciation et intonation parfaitement adaptées au contexte.</i>	<i>Quasi bilingue ; registre respecté, utilisation et maîtrise parfaite de formes grammaticales et lexicales adaptées au contexte</i>
18	<i>Très professionnel ; à l'aise, enthousiaste et / ou montre une grande maîtrise du sujet. Interagit avec l'auditoire.</i>	<i>Intonation authentique, les erreurs de phonétique et/ou d'accentuation sont rares et sans importance car ils ne posent pas de problème pour l'auditeur.</i>	<i>Pratiquement pas d'erreurs, Grammaire et vocabulaire riches / complexes.</i>
16			
14	<i>Seuil de communication franchi ; autonome ; assez dynamique ; gère la situation. Quelques hésitations mais dans l'ensemble assez fluide</i>	<i>Prononciation acceptable. Des efforts pour varier l'intonation. On suit facilement.</i>	<i>Pas trop d'erreurs ; des efforts pour utiliser des structures plus complexes. Peut reformuler assez facilement.</i>
11	<i>Encore « scolaire », pas encore très à l'aise mais des efforts pour communiquer et personnaliser ; quelques hésitations mais le débit reste assez fluide dans l'ensemble. AUTRE PROFIL : aisance en anglais mais s'implique peu, n'exploite pas ses capacités.</i>	<i>Prononciation influencée par la langue maternelle ; comprendre demande un petit effort. Essaie de varier l'intonation même si le discours est parfois un peu monotone.</i>	<i>Les erreurs "classiques" en grammaire, lexique, prononciation mais le message passe. Peut paraphraser au besoin.</i>
10	<i>Fait passer le message malgré un débit hésitant AUTRE PROFIL : aisance relative en anglais mais s'exécute très machinalement.</i>	<i>L'intonation n'est pas naturelle (plutôt monotone ou montante). Beaucoup d'erreurs de phonétique et d'accentuation MAIS le message est transmis.</i>	<i>Malgré les nombreuses erreurs, on arrive à suivre si on fait un effort. Fait l'effort de reformuler le document source (même si ce n'est pas toujours réussi).</i>
8	<i>Lit ses notes ou récite de façon artificielle. Manque d'enthousiasme, de conviction AUTRE PROFIL : débit très hésitant, silence, voix monotone. Peu d'interaction.</i>	<i>Beaucoup d'erreurs de phonétique et d'accentuation (y compris les mots clés). L'auditeur doit faire un effort pour comprendre.</i>	<i>Beaucoup d'erreurs ; difficile à comprendre pour un non-francophone AUTRE PROFIL : répétition du texte (en grandes parties).</i>
6	<i>Aucun effort pour communiquer ; lit systématiquement ses notes, ou les diapos</i>	<i>Discours monotone. Intonation faussée par la récitation ou la lecture. Beaucoup de problèmes de prononciation. On a du mal à comprendre.</i>	<i>Erreurs multiples ; ne finit pas ses phrases AUTRE PROFIL : récitation / lecture</i>
4	<i>N'arrive pas à transmettre un message, incompréhensible</i>	<i>Incompréhensible même pour un auditeur qui fait un grand effort pour comprendre.</i>	<i>Absence de bases linguistiques</i>

Les trois catégories « principales » prennent en compte les aspects suivants :

Communication

- Ton (conviction, dynamisme)
- Adaptation à l'auditoire, interactivité,
- Articulation ; clarté du discours
- Langage non-verbal (regard, gestes)
- Spontanéité
- Débit

Prononciation, intonation

- Intonation (authenticité / accentuation des phrases (sentence stress)
- Accentuation des mots et phonétique

Langue : Correction et richesse

- Correction et richesse grammaticale
- Correction et richesse lexicale
- Registre

